

# PROMEMORIA PER I DATORI DI LAVORO PROTEZIONE DELLA SALUTE SUL POSTO DI LAVORO - CORONAVIRUS (COVID-19)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,  
della formazione e della ricerca DEFR  
Segreteria di Stato dell'economia SECO

Versione 24.06.2020

Il lavoro è ripreso nella maggior parte delle aziende. La situazione però non è ancora del tutto tornata alla normalità e l'epidemia COVID-19 continua a implicare obblighi particolari per il datore di lavoro.

In base all'articolo 6 della legge sul lavoro (LL, RS 822.11), il datore di lavoro ha l'obbligo di tutelare la salute dei propri lavoratori. Pertanto deve prendere tutti i provvedimenti adeguati alle condizioni d'esercizio, ossia ragionevolmente accettabili sul piano tecnico ed economico. A causa dell'epidemia di coronavirus, il datore di lavoro deve inoltre assicurare il rispetto e l'attuazione dei requisiti fissati dal Consiglio federale e dall'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP). In questa situazione particolare, il datore di lavoro deve prestare particolare attenzione ai seguenti punti. Il presente documento riguarda le situazioni di lavoro in cui i collaboratori hanno relativamente pochi contatti con persone infette. In altre situazioni lavorative, come ad es. nel settore sanitario, possono essere necessari provvedimenti più severi e complessi.

## 1 Vie di trasmissione

### 1.1 Le tre vie di trasmissione principali del nuovo coronavirus (SRAS-CoV-2) sono:

- il contatto stretto: distanza inferiore a 1,5 metri da una persona malata;
- le goccioline: se una persona malata tossisce o starnutisce, i virus possono arrivare direttamente sulle mucose di occhi, naso o bocca di un'altra persona;
- le mani: tossendo, starnutando o toccando le mucose le goccioline giungono sulle mani, da dove i virus vengono trasmessi alle superfici. Da lì il virus può passare alle mani di un'altra persona e raggiungerne gli occhi, il naso o la

bocca se questa si tocca il viso. La trasmissione per contatto stretto e tramite goccioline può essere impedita tenendosi a una distanza di almeno 1,5 metri o mediante barriere fisiche. Per impedire la trasmissione attraverso le mani è importante un'igiene delle mani regolare e scrupolosa da parte di tutti e la pulizia delle superfici toccate di frequente.

### 1.2 Presenza di sintomi

In caso di tosse, mal di gola, respiro affannoso con o senza febbre, perdita improvvisa dell'olfatto e/o del gusto, sintomi febbrili o dolori muscolari, chiedere ai collaboratori di restare a casa e di contattare il loro medico. Non autorizzarli a presentarsi sul posto di lavoro.

Mandare a casa le persone malate con una mascherina igienica e informarle che devono seguire le istruzioni dell'UFSP sull'isolamento (cfr. [www.bag.admin.ch/isolamento-e-quarantena](http://www.bag.admin.ch/isolamento-e-quarantena)).

## 2 Provvedimenti di protezione

La distanza tra due persone sul posto di lavoro deve essere di almeno 1,5 metri. Va mantenuta in tutti i luoghi di lavoro così come nei locali per la pausa, negli spogliatoi e nelle mense. Se ciò non è possibile, il tempo di contatto deve essere il più breve possibile e vanno adottati appositi provvedimenti di protezione.

I seguenti provvedimenti permettono di proteggere la salute dei lavoratori.

## 2.1 Distanza sul posto di lavoro

- Il datore di lavoro deve allestire il posto di lavoro in modo tale che i collaboratori possano mantenere una distanza sufficiente dalle altre persone in azienda (almeno 1,5 metri). Se ciò non è possibile, il tempo di contatto deve essere il più breve possibile. Se la distanza minima non può essere rispettata è necessario adottare provvedimenti di protezione.
- Se possibile, ricorrere al lavoro da casa per una parte dei collaboratori al fine di mantenere una distanza di 1,5 metri tra le persone.
- Se possibile, installare un divisorio che protegga i collaboratori da eventuali goccioline contaminate, ad esempio dovute a starnuti di colleghi o clienti.
- Se non sono possibili provvedimenti di distanziamento o di separazione, occorre fornire dispositivi di protezione (p. es. mascherine igieniche: mascherine chirurgiche / mascherine da sala operatoria). I collaboratori devono essere istruiti e formati riguardo all'utilizzo di questi dispositivi di protezione.
- Se possibile, organizzare il lavoro in modo tale da evitare che le persone o i gruppi di lavoro si mescolino.
- Applicare una segnaletica sul pavimento per garantire il rispetto della distanza di almeno 1,5 metri tra i collaboratori e la clientela.
- Per i trasporti di gruppo: ridurre il numero di persone nel veicolo aumentando il numero delle corse o dei veicoli (possibilmente privati). Prediligere i trasporti individuali. Se provvedimenti di questo tipo non sono possibili, tutte le persone nel veicolo devono portare dei dispositivi di protezione (p. es. mascherine igieniche).

## 2.2 Igiene

Il datore di lavoro ha l'obbligo di mettere a disposizione quanto necessario per garantire il rispetto dei provvedimenti di protezione. I provvedimenti possibili sono, ad esempio, i seguenti:

- Tutte le persone in azienda (collaboratori, fornitori e clienti) devono potersi lavare regolarmente le mani con acqua e sapone. Se questo non è possibile deve essere messo a disposizione del disinfettante.
- Pulire regolarmente le maniglie delle porte, i pulsanti degli ascensori, le ringhiere delle scale, le macchine del caffè, i piani di lavoro, le tastiere, i telefoni, gli strumenti di lavoro e altri oggetti toccati frequentemente da diverse persone.
- Riempire regolarmente i dispenser di sapone e di salviette usa e getta e accertarsi che le scorte siano sufficienti.
- Aerare i locali di lavoro in maniera adeguata (p. es. massimizzando il ricambio dell'aria tramite ventilazione meccanica o arieggiando in maniera naturale circa 4 volte al giorno per almeno 10 minuti).

In situazioni particolari può essere opportuno che i collaboratori indossino dispositivi di protezione come guanti, mascherine e occhiali. Tuttavia in generale essi non sono necessari. Compete al datore di lavoro verificare la necessità e mettere a disposizione tali dispositivi nonché accertarsi che siano adatti e utilizzati in modo corretto dai collaboratori.

## 3 Maggiori informazioni

Sito web dell'UFSP sul nuovo coronavirus:

- [www.bag.admin.ch/nuovo-coronavirus](http://www.bag.admin.ch/nuovo-coronavirus)
- [www.ufsp-coronavirus.ch](http://www.ufsp-coronavirus.ch)

Piano pandemico della SECO:

- [www.seco.admin.ch/piano-pandemico](http://www.seco.admin.ch/piano-pandemico)

## Contatto

SECO | Condizioni di lavoro  
[coronavirus@seco.admin.ch](mailto:coronavirus@seco.admin.ch) | [www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch)